

## LÉGENDE

Inscription préalable obligatoire en ligne ou en Office de Tourisme (places limitées, sous réserve d'un nombre minimum de participants)

Prior subscription required at the Tourist Office

Voorafgaande registratie vereist bij het VVV-kantoor

Présence de Sorlinette, la mascotte de Saint Sorlin d'Arves

Presence of Sorlinette, the mascot of Saint Sorlin d'Arves

Aanwezigheid van de Sorlinette, de mascotte van de heilige Sorlin d'Arves

Sous réserve de conditions météo favorables

Subject to favourable weather conditions

Afhankelijk van gunstige weersomstandigheden

Inscriptions aux  
annulations  
en ligne  
[www.saintsorlindarves.com](http://www.saintsorlindarves.com)

OT Office de Tourisme Tourist Office VVV-kantoor

## TOUTE LA SEMAINE ALL WEEK

### LIVRET JEU « LE JEU DES INDICES »

Le coffre de l'Office de Tourisme cache un trésor, pour l'ouvrir une seule solution : partir à la découverte des commerces partenaires.

Tout public € Gratuit Livret à l'Office de Tourisme

### GAGNEZ VOS SOUVENIRS DE ST SO'

#### WIN YOUR ST SO' SOUVENIRS WIN JE ST SO-SOUVENIRS

Tentez de remporter des goodies de la boutique de l'Office de Tourisme dont une peluche Sorlinette ! Jusqu'au jeudi 17h30.

Enter to win goodies from the Tourist Office shop, including a Sorlinette cuddly toy! Until Thursday 5.30pm.

Maak kans op goodies uit de Tourist Office winkel, waaronder een Sorlinette knuffel! Tot donderdag 17.30 uur.

Tout public € Gratuit Bulletin à l'Office de Tourisme  
For all Free Gratis Ticket at the Tourist Office  
Voorender Ticket bij het VVV-kantoor

### SENTIER «SUR LES TRACES DE SORLINETTE»

Bulletin disponible à l'OT. Jusqu'au jeudi 17h30.

Tout public € Gratuit

### RALLYE PHOTOS DE SORLINETTE

Parcourez le village et reprenez les poses de Sorlinette devant les différents lieux emblématiques. Smartphone nécessaire.

Jusqu'au jeudi 17h30.

Tout public € Gratuit Plan à l'Office de Tourisme

### LIVRET DE JEUX

Petits jeux pour enfants à réaliser en famille. À retirer à l'OT.

Enfants € Gratuit Domaine skiable

### ST SO' SKI & SNOW - TROUVEZ VOS COÉQUIPIERS

Rendez-vous à 10h au panneau plan des pistes à côté du départ

Plan du Moulin Express, d'autres skieurs vous y attendront peut-être !

Meet up at 10am at the piste map sign next to the Plan du Moulin

Express departure point, where other skiers might be waiting for you!

Kom dan om 10 uur naar het pistekaartbord naast het vertrekpunt van de

Plan du Moulin Express, waar andere skiers misschien al op je wachten!

Tout public € Avec forfait de ski Domaine skiable

For all With ski pass Ski area

Voorender Met skipas Skigebied

## SAMEDI SATURDAY ZATERDAG 31/01

### BIENVENUE À ST SO' !

#### WELCOME TO ST SO' !

#### WELKOM BIJ ST SO' !

Pour vous souhaiter la bienvenue, l'Office de Tourisme vous invite à découvrir le programme d'animation de la semaine ainsi que le village et ses activités autour d'un vin ou chocolat chaud.

To welcome you, the Tourist Office invites you to discover the week's

entertainment programme as well as the village and its activities over a glass

of wine or a hot chocolate.

16h-18h

Tout public

For all

€ Gratuit

Free of charge

Chalet face à l'OT  
centre village

!

## MARDI TUESDAY DINSDAG 03/02

### SORLINETTE PREND LA POSE

#### SORLINETTE STRIKES A POSE

#### SORLINETTE POSEERT

Retrouvez votre mascotte préférée pour des câlins et des photos !

Meet your favourite mascot for cuddles and photos!

11h

Tout public

For all

€ Gratuit

Free of charge

Front de neige

!

### INITIATION AU YOONER

#### INTRODUCTION TO YOONER

#### INLEIDING TOT YOONER

Venez découvrir cette luge traditionnelle en bois pour un moment de rigolade ! Casques obligatoires. Session de 15 min / personne.

Come and discover this traditional wooden sledge for a fun time! Helmets are compulsory. 15-minute session / person.

17h-18h30

Dès 6 ans

From 6 years

€ Gratuit

Free of charge

!

Inscription avant 16h

## DIMANCHE SUNDAY ZONDAG 01/02

### GRAND PRIX DE SAINT SORLIN

#### GRAND PRIX OF SAINT SORLIN

#### SKICOMPETITIE IN SAINT SORLIN

Course de ski alpin : Slalom géant en 2 manches (réservée licenciés FFS). Venez assister à l'événement sportif de l'hiver !

Alpine ski race: Giant slalom in 2 runs (reserved for FFS licensees). Come and see the sporting event of the winter!

10h15

Tout public

For all

€ Accessible avec un

forfait de ski

Stade, domaine skiable

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

## ACTIVITÉS

### ACTIVITÉS ACTIVITEITEN

#### ACTIVITÉS SPORTIVES & BIEN-ÊTRE SPORTS ACTIVITIES & WELLNESS

Ski - Snowboard  
Jardin d'enfants - Club enfants ESF  
Freestyle - Snowpark  
Ski de randonnée  
Freeride - Hors piste  
Ski alpinisme  
Fauteuil ski - Handiski  
Balade en raquettes & à pied  
Balade à cheval & poney  
*Informations détaillées sur notre site internet.*

Kindergarten Kleuterschool  
Sitting skiing Zittend skien  
Ski touring Skitoeren  
Freeride - Off-slope  
Ski mountaineering  
Skiën in de bergen  
Snowshoeing & walking tour  
Sneeuwschoenwandeling & wandeltocht  
Horse & pony rides  
Paard & pony rijden  
Activities with donkeys  
Activiteiten met ezels  
Sled dog & snowshoeing with a dog  
*Detailed information is available on our website.*

#### CINÉMA «LES AIGUILLES»

Saint Jean d'Arves - La Chal / +33 (0)4 79 05 06 44  
Programme à l'Office de Tourisme ou sur AlloCiné.com



#### NAVETTE GRATUITE

Pour les séances avant 19h :  
navette Saint Sorlin d'Arves jusqu'à l'arrêt « Fromagerie »  
puis navette Saint Jean d'Arves jusqu'à l'arrêt « OT La Chal »  
Pour les séances après 19h : navette soirée intervillages.

#### FREE SCHUTTLE

For cinema screenings before 7pm :  
Saint Sorlin d'Arves shuttle bus to the «Fromagerie» stop,  
then Saint Jean d'Arves shuttle bus to the «OT La Chal» stop.  
For sessions after 7pm: soirée intervillages shuttle bus.

#### GRATIS VEROVER

Voor bioscoopvoorstellingen voor 19.00 uur:  
pendelbus Saint Sorlin d'Arves tot halte «Fromagerie»,  
daarna pendelbus Saint Jean d'Arves tot halte «OT La Chal».  
Voor voorstellingen na 19u: pendelbus soirée intervillages.

#### BIBLIOTHÈQUE SAINT JEAN D'ARVES LIBRARY BIBLIOTHEEK

Saint Jean d'Arves - La Tour / +33 (0)4 79 56 89 15  
Lundi 18h-20h, jeudi 17h-19h, vendredi : 16h30-20h

## SERVICES

À l'Office de Tourisme : Prêt de jeux de société (centre village), WiFi gratuit, météo, impressions.

At the Tourist Office: Lending of board games (village centre), free WiFi, weather forecast, prints.

Bij het VVV-kantoor: Uitleen van gezelschapsspellen (dorpscentrum), gratis WiFi, weersvoorspelling, afdrukken.

## VISITES

### VISITS BEZOEKEN

#### FROMAGERIE COOPÉRATIVE DES ARVES

##### CHEESE DAIRY KAASMAKERIJ

Saint Sorlin d'Arves - Malcrotez / +33 (0)4 79 59 70 16  
Visites guidées : tous les jours sauf dimanche et jours fériés, 9h-11h30

Visites libres de la fabrication & des caves : tous les jours, 9h-12h

#### MIELLERIE DES ARVES

##### HONEY HOUSE HONINGHUIS

Saint Jean d'Arves - La Tour / +33 (0)6 84 78 79 36

Visites guidées : mardi et jeudi, 9h-12h et 15h-19h (toutes les heures)

Visites libres : du lundi au samedi, 9h-12h et 15h-19h

#### LES CAVALIERS DES ARVES

##### EQUESTRIAN CENTER MANEGE

Saint Jean d'Arves - Les Chambons / +33 (0)6 69 77 47 28

Portes ouvertes : dimanche 13h30-15h

#### FERME DES ÂNES

##### DONKEY FARM EZELBOERDRIJ

Saint Jean d'Arves - Le Mollard / +33 (0)6 76 87 08 09

Portes ouvertes : mardi 16h30-17h30, mercredi 15h30-17h30, jeudi 16h30-17h30

#### EXCURSIONS EXCURSIONS EXCURSIES

Transalpes : +33 (0)4 79 64 02 55

##### Excursion à Turin

mercredi  
Inscription à l'Office de Tourisme.

Booking at the Tourist Office. Inschrijving bij het VVV-kantoor.

## ANIMATIONS COMMERCIALES

#### « L'ACCORDÉON ET SON ANTOINE »

L'Avalanche Café / +33 (0)4 79 59 77 22

Ambiance musicale festive : dimanche 18h-20h

#### ROCK LIVE AVEC « BAMBOO »

L'Avalanche Café / +33 (0)4 79 59 77 22

Jeudi 22h

## BOUTIQUE

#### En vente à l'Office de Tourisme :

porte-clés, protège masque, tote bag, pin's, stylo et tasse  
Saint Sorlin d'Arves, tour de cou Sybelles, peluche et pâtes  
Sorlinette, cendrier de poche, affiche «Col de la Croix de Fer», livres sur l'histoire et le patrimoine du village.

#### On sale at the Tourist Office:

Saint Sorlin d'Arves key ring, mask protector, tote bag, pins, pen and mug, Sybelles choker, Sorlinette plush and pasta, pocket ashtray, 'Col de la Croix de Fer' poster, books on the history and heritage of the village.

#### Te koop bij het VVV-kantoor :

Saint Sorlin d'Arves sleutelhanger, maskerbeschermer, draagtas, speldjes, pen en kopje, Sybelles choker (COVID-19 standaard), Sorlinette pluche en pasta, zakasbak, 'Col de la Croix de Fer' poster, boeken over de geschiedenis en het erfgoed van het dorp.

Consultez les horaires navettes, nos guides pratiques, les forfaits de ski, le plan du village interactif...



## NAVETTES

### NAVETTE STATION SAINT SORLIN D'ARVES

#### Tous les jours, gratuit

De 8h à 19h20, toutes les 20/25 min. environ (40 min. le samedi)

**Arrêts** : sur le plan du village. À chaque arrêt, scannez le QR code pour savoir où est le bus.

Arrêt « Fromagerie » : correspondance Saint Jean d'Arves.

**Astuce** : Vous logez sur le haut du village ? Pas besoin de navette ! Pensez à commencer ou finir votre journée de ski par la piste Pierre Aigüe, au niveau du jardin d'enfant du haut du village ou de la passerelle.

**Every day, free resort bus** **Elke dag**

7.50am to 7.20pm, every 20/25 min (40 minutes on Saturdays)

**Stops** : on the village map.

**Bushalte** : op de plattegrond van het dorp.

### NAVETTE SOIREE INTERVILLAGES

#### Pas de navette le samedi

Saint Sorlin d'Arves - Saint Jean d'Arves

#### Du dimanche au vendredi, accès gratuit

De 18h20 à 00h15, toutes les heures

Horaires aux arrêts dans le village et sur www.saintsorlindarves.com

À chaque arrêt, scannez le QR code pour savoir où est le bus.

**Compatible avec les séances de cinéma**

*Not available on Saturday* **Geen pendeldienst op zaterdag**

On presentation of Sybelles skipass.

Op vertoon van het Sybelles pakket.

#### Saint Sorlin d'Arves → Saint Jean d'Arves

13h40, 14h10, 14h40, 15h10, 15h40, 16h10, 17h30

#### Saint Jean d'Arves → Saint Sorlin d'Arves

13h30, 13h50, 14h20, 14h50, 15h20, 15h50, 17h20

### NAVETTE LIAISON GARE / STATION

Saint Sorlin d'Arves - Saint Jean d'Arves -

Saint Jean Maurienne

Faure Savoie : www.fauresavoie.fr - +33 (0)4 8000 7000

Service quotidien, inscription en ligne 48h à l'avance.

Daily service for the train station. Dagelijks service.

IPNS - Ne pas jeter sur la voie publique.

## Office de Tourisme de Saint Sorlin d'Arves

2457 route du Col de la Croix de Fer

73530 Saint Sorlin d'Arves

Tél : +33 (0)4 79 59 71 77

www.saintsorlindarves.com

info@saintsorlindarves.com

Votre avis nous intéresse



#### Centre du village

#### Du dimanche au vendredi :

Sunday to Friday : Zondag tot Vrijdag :

8h45-12h30 / 14h30-18h30

**Samedi :** Saturday : Zaterdag : 8h45-19h

#### Sommet du village

#### Lundi & dimanche :

Monday & Sunday : Maandag & Zondag :

9h-12h30 / 14h30-18h

#### Du mardi au vendredi :

Tuesday to Friday : Dinsdag tot Vrijdag :

10h-12h30 / 16h-18h

**Samedi :** Saturday : Zaterdag : 9h-18h30

# PROGRAMME D'ANIMATION ENTERTAINMENT ANIMATIE



**Du 31 janvier au 6 février 2026**  
From January 31st to February 6th, 2026  
Van 31 januari tot 6 februari 2026



#SaintSorlindArves



DARE2B

DARE2B